BEZPEČNOSTNÍ LIST

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, ve znění nařízení Komise (EU) 2020/878)

Datum vydání/verze č.: Revize: 3. 1. 2025 / 1.1
Nahrazuje verzi ze dne: 9. 10. 2023 / 1.0
Název výrobku: **green emotion ANTICALCARE e BAGNO**

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1. Identifikátor výrobku

Identifikátor výrobku:	**green emotion ANTICALCARE e BAGNO**
Další názvy:	Nejsou uvedeny
Registrační číslo REACH:	Není aplikováno pro směs
Katalogové číslo:	0370GE

1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Určená použití:	Čisticí prostředek. SU21 Spotřebitelská použití: soukromé domácnosti (= široká veřejnost = spotřebitelé) SU22 Profesionální použití: veřejná sféra (administrativa, školství, zábavní průmysl, služby, řemeslníci)
Nedoporučená použití:	Všechny způsoby použití, které nejsou výslovně uvedené na etiketě.

1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Výrobce:	DECO INDUSTRIE S.C.P.A.
Adresa:	Via Caduti del Lavoro 2, 48012 Bagnacavallo (RA), Itálie
Telefon:	+39 0545 935511
www:	www.decoindustrie.it
Distributor:	**DROGERIE.CZ od roku 1993 s.r.o.**
Adresa:	Říčanská 13, 635 00 Brno
Identifikační číslo:	60725834
Telefon:	+420 546 429 442
www:	www.drogerie.cz
Email odborně způsobilé osoby odpovědné za vypracování bezp. listu:	brno@drogerie.cz

1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace

Toxikologické informační středisko
Klinika pracovního lékařství VFN a 1. LF UK, Na Bojišti 1, 120 00 Praha 2, CZ
+420 224 919 293; 224 915 402 (nepřetržitá služba)

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1. Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace ve smyslu nařízení (ES) č. 1272/2008
Směs není klasifikována jako nebezpečná ve smyslu nařízení (ES) č. 1272/2008

Nejzávažnější nepříznivé fyzikální účinky a účinky na lidské zdraví a životní prostředí
Žádné další nebezpečí.

2.2. Prvky označení

Označení ve smyslu nařízení (ES) č. 1272/2008

Identifikátor výrobku:	green emotion ANTICALCARE e BAGNO
Nebezpečné látky:	-
Výstražný symbol nebezpečnosti:	-
Signální slovo:	-
Standardní věty o nebezpečnosti:	-
Pokyny pro bezpečné zacházení:	P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.
Doplňující informace na štítku:	-
Doplňující informace na štítku podle nařízení Rady (ES) č. 648/2004 o detergentech:	parfémy.

2.3. Další nebezpečnost
Ve směsi nejsou přítomny SVHC, PBT, vPvB nebo endokrinní disruptory v koncentraci ≥ 0,1 %.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.1. Látky
Produkt je směsí více látek.

3.2. Směsi

Identifikátor výrobku	Koncentrace (% hm.)	Indexové číslo Číslo CAS ES/List číslo	Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008
Kyselina citronová monohydrát (č. REACH 01-2119457026-42)	8,5 – < 9,5 %	607-750-00-3 5949-29-1 201-069-1	Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335

Plný text všech klasifikací a standardních vět o nebezpečnosti je uveden v oddíle 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1. Popis první pomoci
Všeobecné pokyny: Při zdravotních potížích nebo v případě pochybností vyhledat lékařskou pomoc.

Vdechnutí: Přenést postiženého na čerstvý vzduch a ponechat jej v klidu na dobře větraném místě. Při pocitu nevolnosti vyhledat lékaře a ukázat mu obal nebo etiketu.

Styk s kůží: Sundat znečištěný oděv. Omýt postižené místo velkým množstvím pokud možno vlažné vody. Pokud nedošlo k poranění pokožky, je vhodné použít i mýdlo, mýdlový roztok nebo šampon. Zajistit lékařské ošetření, přetrvává-li podráždění kůže.

Styk s okem: Ihned vyplachovat oči proudem tekoucí vody, rozevřít oční víčka (třeba i násilím); pokud má postižený kontaktní čočky, neprodleně je vyjměte. Výplach provádět nejméně 10 minut. Zajistit lékařské ošetření, přetrvává-li podráždění očí.

Požití: NEVYVOLÁVAT ZVRACENÍ bez pokynu lékaře. Vypláchnout ústa vodou a podat vypít 2 – 5 dl vody. U osoby, která má zdravotní obtíže, vyhledat lékařské ošetření.

4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky
Konkrétní informace o příznacích a účincích, které produkt způsobuje, nejsou známy.

4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření
V případě nehody nebo nevolnosti okamžitě vyhledat lékařskou pomoc (ukázat návod k použití nebo bezpečnostní list, pokud je to možné). Ošetření: léčit podle symptomů.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1. Hasiva
Vhodná hasiva: Běžná hasiva: oxid uhličitý (CO_2), pěna, hasicí prášek, tříštěný proud vody.

Nevhodná hasiva: Žádná konkrétní.

5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi
Nevdechovat produkty spalování.

5.3. Pokyny pro hasiče
Použít vhodný dýchací přístroj (EN 137) a běžnou ochrannou výbavu pro hasiče, tj. oděv (EN 469), rukavice (EN 659), obuv. Znečištěnou vodu použitou k hašení zachytávat odděleně. Nesmí být vypouštěna do kanalizace. Nepoškozené nádoby přemístit mimo nebezpečí, lze-li to provést bezpečně.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy
Nepovolané osoby odvést z místa úniku do bezpečí. Nepřecházet přes rozlitý produkt. Používat osobní ochranné prostředky. Ochranná opatření viz oddíly 7 a 8.

6.2. Opatření na ochranu životního prostředí
Zamezit úniku do povrchových a podzemních vod nebo kanalizace. V případě úniku do vodních toků, půdy nebo kanalizace informovat příslušné úřady.

6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění
Zabránit dalšímu úniku. Rozlitý produkt pohlcovat pískem, zeminou nebo sorbenty a znečištěný sorbent uložit do nádob pro sběr odpadu, těsně uzavřít a předat k odstranění. Místo úniku a použité nářadí opláchnout velkým množstvím vody. Znečištěnou odpadní vodu zadržet a zlikvidovat.

6.4. Odkaz na jiné oddíly
Řiďte se rovněž ustanoveními oddílů 8 a 13 tohoto bezpečnostního listu.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1. Opatření pro bezpečné zacházení
Pokyny pro bezpečné zacházení:
Zamezit kontaktu s kůží a očima, nevdechovat páry. Zajistit dostatečné větrávání. Potřísněný pracovní oděv před vstupem do jídelních prostor vyměnit. Po skončení práce si důkladně umýt ruce a obličej vodou a mýdlem. Při práci nejíst, nepít, nekouřit. Doporučené ochranné prostředky viz oddíl 8.

Zamezení úniku do životního prostředí:
V závislosti na skladovaném množství provést vhodná opatření k zachycení úniku úkapů z nádob. Poškozené obaly mechanicky sebrat a odstranit, pokud tak lze učinit bez rizika. Zabránit rozlití nebo únikům do kanalizace, povrchových nebo podzemních vod. Zamezit vsáknutí do půdy. Při úniku postupovat podle oddílu 6.

7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí
Skladovat v těsně uzavřených původních nádobách na chladném, suchém a dobře větraném místě odděleně od potravin, nápojů a krmiv. Uchovávat mimo dosah dětí.
Uchovávat mimo dosah zdrojů tepla a přímého slunečního záření.
Nádoby uchovávat ve svislé poloze, aby se zabránilo úniku produktu nebo vyloučila možnost pádu.

7.3. Specifické konečné/specifická konečná použití
Specifické použití je uvedené v návodu na použití na štítku obalu výrobku nebo v dokumentaci k výrobku.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1. Kontrolní parametry
Kontrolní parametry látek v nařízení vlády č. 361/2007 Sb., ve znění pozdějších předpisů – nejsou uvedeny

Limitní expoziční hodnoty na pracovišti podle směrnice č. 2000/39/ES, ve znění pozdějších předpisů – nejsou uvedeny

Limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních testů ve vyhlášce č. 432/2003 Sb., ve znění pozdějších předpisů – nejsou uvedeny

Hodnoty DNEL a PNEC: zatím nejsou k dispozici pro směs
Kyselina citronová
Hodnoty DNEL: rizika nejsou identifikována (zdroj: ECHA Information on registered substances)
Hodnoty PNEC: rizika nejsou identifikována (zdroj: ECHA Information on registered substances)

8.2. Omezování expozice
8.2.1 Vhodné technické kontroly
Zajistit dostatečné větrání.

8.2.2 Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků
Nařízení vlády ČR č. 390/2021 Sb. a nařízení (EU) č. 2016/425 – veškeré osobní ochranné prostředky musí být v souladu s těmito nařízeními.
Zajistit, aby s produktem pracovaly osoby používající osobní ochranné prostředky.

Ochrana očí a obličeje:	Není požadována.

Ochrana kůže:	Ochrana rukou: Není požadována. Jiná ochrana kůže: Běžný pracovní oděv. Při znečištění pokožky ji důkladně omýt vodou a mýdlem.
Ochrana dýchacích cest:	Není požadována. Při nedostatečném větrání nebo při překročení hodnot expozičního limitu použít masku s filtrem typu A (EN 14387).
Tepelné nebezpečí:	Produkt nepředstavuje tepelné nebezpečí.

8.2.3 Omezování expozice životního prostředí
Viz zákon č. 201/2012 Sb. o ochraně ovzduší; viz zákon č. 254/2001 Sb. o vodách, ve znění pozdějších předpisů. Zamezit nekontrolovanému úniku do životního prostředí.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství	Kapalina
Barva	Bezbarvá
Zápach	Parfémovaný
Bod tání/bod tuhnutí	Nestanoveno
Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	Nestanoveno
Hořlavost	Nehořlavý, produkt je vodní roztok
Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti	Není relevantní, produkt je vodní roztok
Bod vzplanutí	> 60 °C
Teplota samovznícení	Není relevantní, produkt je vodní roztok
Teplota rozkladu	Není relevantní, produkt je vodní roztok
pH	2,1 (neředěno)
Kinematická viskozita	Není relevantní, produkt je vodní roztok
Rozpustnost	Ve vodě rozpustný
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (logaritmická hodnota)	Není relevantní (směs)
Tlak páry	Není relevantní
Hustota a/nebo relativní hustota	1,01 g/cm^3
Relativní hustota páry	Není relevantní, produkt je vodní roztok
Charakteristiky částic	Nevztahuje se (kapalina)

9.2. Další informace

Obsah VOC	0,14 % 1,46 g/l (podle směrnice 2010/75/EU)

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1. Reaktivita
Za běžných podmínek nejsou známa žádná zvláštní rizika reakce s jinými látkami.

10.2. Chemická stabilita
Při dodržení doporučených podmínek zacházení a skladování je produkt stabilní.

10.3. Možnost nebezpečných reakcí
Při dodržení doporučených podmínek zacházení a skladování nelze předvídat nebezpečné reakce.

10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit
Uchovávat mimo dosah zdrojů tepla a přímého slunečního záření. Nemíchat s jinými produkty.

10.5. Neslučitelné materiály
Nejsou známy.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu
V případě termického rozkladu může uvolňovat nebezpečné plyny/páry.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1. Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008
Pro směs nebyly toxikologické údaje experimentálně stanoveny.
Údaje o možném účinku směsi vycházejí ze znalosti účinků jednotlivých složek.
Akutní toxicita
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Žíravost/dráždivost pro kůži
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Vážné poškození očí/podráždění očí
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Mutagenita v zárodečných buňkách
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Karcinogenita
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Toxicita pro reprodukci
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Nebezpečnost při vdechnutí
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxikologické údaje látek obsažených v produktu:

Kyselina citronová	LD50 orální, myš, 5 400 mg/kg, OECD 401 LD50 dermální, potkan, > 2 000 mg/kg, OECD 402 Kožní dráždivost: nedráždivý, kůže, králík, OECD 404 Oční dráždivost: dráždivý, oko, králík, zdroj: publikace 1946

11.2. Informace o další nebezpečnosti
Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému
Ve směsi nejsou přítomny endokrinní disruptory v koncentraci ≥ 0,1 %.

ODDÍL 12: Ekologické informace

Pro směs nebyly údaje experimentálně stanoveny. K vyhodnocení ekologických účinků vyplývajících z expozice směsi vezměte v úvahu koncentraci jednotlivých látek ve složení.

12.1. Toxicita
Produkt není klasifikován jako nebezpečný pro vodní prostředí.

Kyselina citronová	LC50, 48 hod., ryby: 440 mg/l *Leuciscus idus melanotus*, OECD 203 EC50, 24 hod., korýši: 1 535 mg/l *Daphnia magna*, OECD 202 NOEC, řasy: 425 mg/l *Scenedesmus quadricauda*, zdroj Bringmann and Kuhn (1974)

12.2. Perzistence a rozložitelnost
Produkt není testován.

Kyselina citronová	Snadno biologicky rozložitelný, 97 % za 28 dní, OECD 301B Rozpustnost ve vodě > 10 000 mg/l

12.3. Bioakumulační potenciál
Produkt není testován.

Kyselina citronová	Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda: log Pow -1,72

12.4. Mobilita v půdě
Produkt není testován.

12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB
Ve směsi nejsou přítomny látky splňující kritéria PBT, vPvB v koncentraci ≥ 0,1 %.

12.6. Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému
Ve směsi nejsou přítomny endokrinní disruptory v koncentraci ≥ 0,1 %.

12.7. Jiné nepříznivé účinky
Dodržovat zásady správné průmyslové hygieny, aby nedošlo k úniku produktu do životního prostředí.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1. Metody nakládání s odpady

Vhodný způsob odstraňování odpadů – právnické osoby a fyzické osoby oprávněné k podnikání
Malá množství se mohou odstraňovat společně s komunálními odpady. Nevylévat do kanalizace. Nepoužitý výrobek a znečištěný obal uložit do označených nádob pro sběr odpadu a označený odpad vč. identifikačního listu odpadu předat k likvidaci oprávněné osobě k odstraňování odpadu (specializované firmě), která má oprávnění k této činnosti.
Vhodné odstraňování výrobku nebo obalu: výrobek recyklovat, pokud je to možné, nebo spalovat ve schváleném zařízení. Spalování nebo skládkování zvážit jen v případě, že není možná recyklace. Znečištěné obaly musí být před recyklací vyčištěny (výplachem vody).

Katalogová čísla druhů odpadů zařazuje původce odpadu na základě použití výrobku.
Doporučený kód odpadu: 20 01 30 Detergenty neuvedené pod číslem 20 01 29
Prázdné obaly: 15 01 02 Plastové obaly
Odpady z čištění: 15 02 03 Absorpční činidla, filtrační materiály, čisticí tkaniny a ochranné oděvy neuvedené pod číslem 15 02 02

Právní předpisy o odpadech
Zákon č. 541/2020 Sb. o odpadech, ve znění pozdějších předpisů. Jestliže se tento výrobek a jeho obal stanou odpadem, musí konečný uživatel přidělit odpovídající kód odpadu podle vyhlášky č. 8/2021 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech, ve znění pozdějších předpisů.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

Nepodléhá předpisům pro přepravu nebezpečných věcí (ADR, RID, ADN, ICAO/IATA, IMDG).

14.1. UN číslo nebo ID číslo	Nepodléhá předpisům pro přepravu nebezpečných věcí
14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu	Nepodléhá předpisům pro přepravu nebezpečných věcí
14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu	Nepodléhá předpisům pro přepravu nebezpečných věcí
14.4. Obalová skupina	Nepodléhá předpisům pro přepravu nebezpečných věcí
14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí	Ne
14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele	Není známo
14.7. Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO	Není známo

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1. Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi
Omezení týkající se směsi nebo látek obsažených podle přílohy XVII nařízení REACH: bod 75.

Kandidátská listina (seznam SVHC látek) – článek 59 nařízení REACH: žádné.
Látky podléhající povolení (příloha XIV nařízení REACH): žádné.
SEVESO (prevence závažných havárií): žádné.

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH), v platném znění
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (CLP), v platném znění
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentech, v platném znění
Zákon č. 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických směsích vč. prováděcích předpisů
Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, ve znění pozdějších předpisů
Zákon č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů
Zákon č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší
Zákon č. 254/2001 Sb., o vodách, ve znění pozdějších předpisů
Nařízení vlády ČR č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci

15.2. Posouzení chemické bezpečnosti
Nebylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti směsi.

ODDÍL 16: Další informace

Změny bezpečnostního listu
Datum vydání bezpečnostního listu výrobce: 23. 12. 2021 / verze 7
Historie revizí:

Verze	Datum	Změny
1.0	9. 10. 2023	První vydání podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006
1.1	3. 1. 2025	Oddíl 1.3 změna názvu společnosti – dodavatele, oddíl 8.1

Legenda ke zkratkám a zkratkovým slovům

CAS	Chemical Abstract Service (číselný identifikátor chemických látek - více na www.cas.org)
ES	číselný identifikátor chemických látek pro seznamy EINECS, ELINCS a NLP
PBT	látky perzistentní, bioakumulativní a toxické
vPvB	látky vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní
NPK-P	nejvyšší přípustná koncentrace chemické látky v pracovním prostředí, dlouhodobý (8 hod)
PEL	přípustný expoziční limit chemické látky v pracovním prostředí
LD_{50}	hodnota označuje dávku, která způsobí smrt 50 % zvířat po jejím podání
LC_{50}	hodnota označuje koncentraci, která způsobí smrt 50 % zvířat po jejím podání
EC_{50}	koncentrace látky, při které dochází u 50 % zvířat k účinnému působení na organismus
SVHC	Substances of Very High Concern - látky vzbuzující mimořádné obavy
DNEL	Derived No Effect Level (odvozená koncentrace látky, při které nedochází k nepříznivým účinkům)
PNEC	Predicted No Effect Concentration (odhad koncentrace látky, při které nedochází k nepříznivým účinkům)
Eye Irrit. 2	Podráždění očí, kategorie 2
STOT SE 3	Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice, kategorie 3

Důležité odkazy na literaturu a zdroje dat
Informace zde uvedené vycházejí z našich nejlepších znalostí a aktuálních právních předpisů.
Bezpečnostní list byl zpracován podle originálu bezpečnostního listu poskytnutého výrobcem.

Metody hodnocení použité při klasifikaci směsi
Klasifikace směsi byla posouzena výrobcem a použita distributorem na základě článku 4, odstavce 5 nařízení (ES) č. 1907/2006 (použití klasifikace odvozené účastníkem dodavatelského řetězce).
Klasifikace byla provedena na základě:
- výpočtové metody

Seznam standardních vět o nebezpečnosti a pokynů pro bezpečné zacházení použitých v bezpečnostním listu
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.
P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.
P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

Pokyny pro školení

Bezpečnost práce na pracovišti určuje Zákoník práce zákon č. 262/2006 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Pracovníci, kteří přicházejí do styku s nebezpečnými látkami, musí být v potřebném rozsahu seznámeni s účinky těchto látek, se způsoby, jak s nimi zacházet, s ochrannými opatřeními, se zásadami první pomoci, s potřebnými postupy pro likvidaci havárií, s přepravou.
Každý zaměstnavatel musí podle článku 35 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 umožnit přístup k informacím z bezpečnostního listu všem zaměstnancům, kteří tento produkt používají nebo jsou během své činnosti vystaveni jeho účinkům, a rovněž zástupcům těchto pracovníků.

Další informace

Další informace poskytne: viz oddíl 1.3.
Bezpečnostní list obsahuje údaje pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochraně životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s aktuálně platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti produktu pro konkrétní aplikaci.